

钟南山院士推荐

国际医学期刊

论文撰写指南

Guideline For Publishing Papers
In International Journals

主 编 白春学 王向东 韩江娜



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

钟启良院士推荐

国际医学期刊

论文撰写指南

Guideline For Publishing Papers
In International Journals

主编 钟启良 副主编 陈仁德



人民军医出版社
RENMINGJIYI CHUBANSHE

国际医学期刊

论文撰写指南

Guideline for Publishing Papers In International Journals

主 编 者 白春学 王向东 韩江娜
(以姓氏笔画为序)

丁飞红 王 辰 王向东

王耀丽 方晓聪 叶青海

白春学 毕 晶 朱晓丹

许 诺 严立敏 杨 冬

宋元林 张子强 周正霄

郑劲平 钟南山 施焕中

曹 彬 韩江娜

国外编者(以首字母为序)

Bruce K. Rubin

Jeffrey M. Drazen

Joseph S. Alpert

K. F. Rabe

Mark Danderson

Peter Sterk



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

国际医学期刊论文撰写指南/白春学,王向东,韩江娜主编.
—北京:人民军医出版社,2011.12
ISBN 978-7-5091-5344-4

I. ①国… II. ①白…②王…③韩… III. ①医学—论文—
写作—指南 IV. ①R-3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 228776 号

策划编辑:崔玲和 文字编辑:卢紫晔 周晓洲 责任审读:黄栩兵

出版人:石虹

出版发行:人民军医出版社

经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱

邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927290;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927300-8139

网址:www.pmmp.com.cn

印刷:京南印刷厂 装订:桃园装订有限公司

开本:850mm×1168mm 1/32

印张:7.75 字数:196千字

版、印次:2011年12月第1版第1次印刷

印数:0001—4000

定价:40.00元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

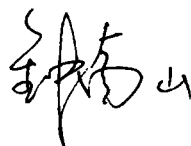
序

目前随着我国经济和科学技术的发展,医学科学研究、教育和临床工作也取得飞速进步,中国医务工作者在国际舞台发挥作用的潜力也越来越大。但是,由于以往我们国际交流的限制,对发表国际杂志论文的通则了解不够和经验不足,致使很多创新性研究很少被国外知晓,随之而来的是著名国际会议很少有我国的讲者和主席,且很难被国际社会认可,这与我们这样一个蓬勃发展的国家很不相称。这一问题现已受到普遍重视,现在国内对各医学院校评价中重重要的一条即是在国际知名杂志发表论文的数量和引用率。同样,医学院校的博士生能否拿到学位,博士后能否顺利出站进入人才培养计划,很重要的硬指标也要看是否在国际医学杂志发表过论文。所以中国的医务工作者,无论是从事临床工作还是基础研究,均迫切需要知道如何在国际医学杂志,尤其是知名的医学杂志发表论文。

为了解决这些问题,为广大医学工作者发表医学国际论文提供參考,本书主编精心策划了各个章节,邀请了有经验的国际杂志主编和在国际杂志发表文章有一定经验的作者,参加了本书有关章节的编写。重点为帮助国内的医务工作者顺利在国外杂志发表论文,其中包括国外医学文章通则、与国外杂志社联系的渠道方式、国外杂志投稿与国内杂志投稿的主要区别、主要的国际医学杂志投稿难易排序、设计实验面临的伦理学问题、投稿前需认真对待的几个问题、中国学者面临的挑战和应对策略、国外著名杂志主编的意见,最后就发表文章成功经验分亨,发表文章时遇到的主要困难、困难的解决办法,以及文章发表后的体会也进行了介绍。

我们希望这本书可以为我国从事医学基础和临床工作者,以及研究生和博士后在科研和在国际医学期刊上发表论文时能有所启发。当然,要想进一步加大国际影响,还需要进一步增加国际交流,到国际大会上交流报告,到国际学会担任领导职务,才能受到国际社会认可,才能成为“国际大会有声音、国际杂志有影响、国际学会有位置、国际社会有认可”的四有人才。其中发表文章是第一步,也是较容易做到的,只有在高影响因子杂志连续发表文章,才能受到邀请去做报告。希望此书能为培养与国际接轨的人才提供帮助,为扩大中国医学界的国际影响作出贡献。

呼吸疾病国家重点实验室主任
广州呼吸病研究所所长

Handwritten signature of Zhong Nanshan in black ink.

2011年3月于广州

前 言

目前,随着我国科学技术水平的提高,临床医师也十分重视论文的发表,这是非常可喜的学术氛围。但是,要想发表高质量的科学论文,尤其是发表在国外 SCI 杂志上,并非易事。为了解决这些问题,为广大医学工作者在国际上发表医学论文提供参考,我们邀请了具有丰富经验的国际杂志主编和在国际杂志上发表过文章、有一定经验的临床工作者,参与了有关章节的编写,旨在帮助国内的医务工作者顺利在国外杂志上发表论文。

本书的主要内容包括国外医学文章通则、联系国外杂志社渠道、国外杂志投稿注意事项、国际主要医学杂志投稿难易排序、设计实验的伦理学问题、投稿前需认真对待的主要问题,中国学者面临的挑战和对策、国外著名杂志主编意见,最后介绍了发表文章成功经验、发表文章时遇到的主要困难和解决办法,以及文章发表后的体会,并特别提出科学设计和精心撰写两大要素。为提高在高影响因子杂志上的发表率,在研究设计时,尤其应考虑到创新性、科学性、实用性和可读性。新英格兰医学杂志主编 Drazen 教授提到新英格兰医学杂志录用稿件的基本条件是创新性,如果创新性不够,即便科学性再强,设计再合理,该刊也不会刊用。精心撰写需要长期有计划地训练。其中首先提出假说或值得研究的问题、再谈实验设计以及分析讨论。需要简要介绍研究的背景知识和研究的目的,以及你研究的理论依据,才可能使读者相信你所做的事情有理可循,引起读者兴趣,甚至爱不释手地要看个究竟。讨论和分析应密切围绕主题,这是论文中最难写的部分。不仅要多复习文献,协助讨论得系统和充分,还要将自己的研究成果与文献

报道的结果结合起来讨论,才能生动和科学。尽管讨论部分有多种写作方式,但是大多数审稿者都喜欢讨论时旁征博引,与相关的文献进行充分比较以探讨本研究的优缺点,解释研究结果并阐述机制,最终得出临床相关性和结论。只有熟悉这一研究领域,对国内外相关文献了如指掌,并有一定文学功底,写过多篇该领域文章的人才能做到游刃有余。最后是应该正确对待退稿。被退稿后不但不能丧失信心,反而应该认真研究退稿意见,补充实验数据或认真修改稿件后再次投出,最终不但可以将论文发表,而且可以迅速提高自身的科研和写作水平。

我们希望这本书可以为我国医学基础研究与临床工作者,以及研究生、博士后在科研和发表论文时能有所启发。对培养“国际大会有声音、国际杂志有影响、国际学会有位置、国际社会有认可”的国际四有人才作出一定贡献,助一臂之力。由于时间仓促,来不及邀请众多有经验的学者和作者参与本书编写,一定有很多不足之处。希望再版时,能够解决这些问题。

主编:白春学 王向东 韩江娜

2010年9月1日

第一章 概述

白春学

与中文医学期刊一样,国际医学期刊也是交流和传播医学信息的重要载体。其中发表的医学论文,既是医学科研工作的继续,也有助于专业学术交流,促进学术发展,产生重要的社会效益。不仅关于诊断和治疗方法的临床研究可以更好地为患者服务,而且基础医学研究也可间接地为人类服务,甚至产生革命性进步。例如,某些新的发现甚至可以改写诊断和治疗原则,拯救数以万计的患者的生命。为此,中国的医务工作者,无论是从事临床工作,还是基础科研工作,均迫切需要在国际医学杂志,特别是在知名的医学杂志发表论文,以产生更大的社会效益。为达到这些目的,需要我们了解国际医学期刊,特别是高影响因子期刊对医学论文的基本结构要求、论文评阅程序,以及中国学者发表 SCI 论文的主要障碍和对策。

一、国际医学期刊论文的基本结构

知己知彼,百战不殆。要想在国际医学期刊上发表论文,首先要了解其基本结构。高质量医学研究论文一定要讲述一个完整的科学“故事”。论文撰写很讲究“科学而完整”。从通则角度讲,所有国际医学杂志的论文结构均应包括文题、作者署名、摘要、引言、材料与方法、结果、讨论、致谢和参考文献等。

(一)文题

撰写国际医学期刊论文,文题应力求简明、醒目、反映文章的

主题和吸引人,同时也应注意反映自己的优点。如果是随机对照试验,文题上一定要反映;若是病例比较多,文题上最好也要有所体现。这有利于吸引审稿人和编辑的注意并凸显出其重要性。

(二)作者署名

国际医学期刊编辑委员会对作者身份有一个明确的标准,即署名作者须符合一些条件。有些国际医学期刊要求作者在投稿时就注明每位作者所做的贡献,以便编辑人员核查论文的作者署名是否准确。

(三)摘要和关键词

大部分国际医学期刊的摘要是结构式摘要,即四要素式结构,如新英格兰医学杂志的摘要分以下四部分:Background, Methods, Results, Conclusions。但也有杂志要求的更细,如美国医学会杂志(JAMA)摘要一般包括以下几部分:Context, Objective, Design, Setting and participants, Main outcome measure, Results, Conclusions。

关于关键词,各刊要求不一,有的要求3~10个,有的则干脆不要关键词。投稿需要仔细阅读期刊的稿约,撰写摘要时才能符合要求,思路清晰,言简意赅。

(四)引言

在该部分,应简要介绍研究的背景知识、研究的目的和意义。引言部分的篇幅一般双倍行距,一页左右。但是,国内作者通常习惯写简短的引言,这是不符合国际惯例的,因为简短的引言无法充分交代研究背景,反映出自己研究的意义。写国际医学期刊论文一定要把引言写得长一些,把研究的背景材料交代得充分一些。既然是交代研究的背景知识,当然应该引用相应的参考文献。这也是对他人贡献的尊重,有利于提高论文的严谨性和科学性。

(五)材料与方法

论文的结果是否可靠,论文的结论是否可信,关键看材料与方法。因此,材料与方法部分实际上是医学论文的核心部分,涉及到

科研设计等重要问题。很多有经验的评阅人看论文的结果是否可靠,结论是否可信,关键看材料与方法。因此,作者应详细交代研究所使用的材料和具体的方法。当然,一篇论文的材料与方法部分写得是否充分,还应有一个判断标准,即可重复性——读者是否能够重复实验。此外,还应介绍所采用的统计学分析方法,以及采用的软件及版本,并注明显著性检验值。

(六)结果

结果应围绕研究的主题,用文字和图表有逻辑地分层次列出。图表所示与文字表述尽量不要重复。这里要强调的是要如实描述和报告结果,恰当使用统计学方法。要根据结果下结论,而不是根据结论安排结果。此外,也要重视图表质量,即使论文有很好的创新性和科学意义,如果图表质量低也是难以在高影响因子的国际医学期刊发表的。这是中国作者一个常见的问题,有的是条件所限,有的是传统习惯,因为国内的期刊要求并不很高。但是,如果要想在国际医学期刊上发表论文,一定要做出精益求精的图表,其参考标准应是国际一流医学期刊的图表。达到该杂志的标准,会大大增加论文的可接受率。

(七)讨论

这是论文中最难写的部分,应密切围绕主题,有针对性地讨论。不但要多复习文献,做系统和充分的讨论,还要将自己的研究成果与引用文献报道的结果或结论结合起来讨论,才能生动科学。尽管讨论部分有多种写作方式,但是大多数审稿者喜欢讨论时旁征博引,与已经发表的同类文献充分比较,讨论自己研究的优缺点,在表明自己研究的新发现和长处的时候,也要说明自己研究的不足,解释结果和阐述机制,最后提出令人可信的结论;而不是讨论与结果脱节,或只是简单地复习文献报道的结果。只有熟悉这一领域,对相关的国内外文献了如指掌,有一定的文学功底,且写过多篇该领域文章的人才能做到游刃有余。

(八)致谢

在致谢部分,应列出所有虽不符合作者标准,但对文章有贡献者的名单,并需提前征得被致谢者的同意。国际医学期刊要求还要有被致谢者的书面同意。为加快审稿速度,投稿时最好附上被致谢者的书面同意书。

(九)参考文献

参考文献应按其在文内首次出现的顺序,依次以阿拉伯数字在相应的文字叙述后标注,参考文献的格式应严格按照不同杂志稿约的有关规定。投稿前,应该仔细核对参考文献,避免差错。如参考文献错误太多,会增加退稿的概率。同时也应注意,国际医学期刊论文引用的参考文献数量应该足够多,引用的参考文献应该与研究相关,不是为了增加参考文献数量而随意罗列。另外,更需要注意的是,个别作者为了给他人造成创新印象,故意不引用他人发表的论文,结果会引发负面效应。因为编辑收到稿件后通常会将文章送给做过类似工作的专家去评阅,评阅者会得出你知识肤浅、不严谨或者不尊重他人工作的负面印象。

二、高影响因子国际医学期刊对论文要求

要想在高影响因子杂志发表医学论文,首先要写出一篇好的论文。事实上,最关键的不是在写,而在于研究本身,这才是最重要的。科研除了要有艺术性,还要有整体性思维。首先,要严把科研设计关。设计是否科学合理,关系到课题和论文的质量。如果课题的设计出现重大失误,往往很难弥补。研究者要掌握好科研的基本原则,如随机、双盲、对照原则,以及分析时正确使用统计学方法等,这对科研工作和论文写作均非常重要。设计清晰,目的明确,并与最先进的基础研究方法或临床技术结合起来,是写出高水平医学论文的基础条件。其中最重要的是作者有一个好的选题,需要复习大量文献,以及积累足够的相关专业知识。此外,还要具备好的医学论文条件:创新性、科学性、实用性和可读性。

(一) 创新性

创新性是科学研究和医学论文撰写的前提,如果没有创新,就没有研究的必要,也没有必要撰写相应的医学论文。新英格兰医学杂志总编 Drazen 教授谈及如何在他主编的杂志上发表论文时指出,投稿论文的创新性是其录用的基本条件,这也是很多高影响因子杂志录用论文的先决条件。如果创新性不够,即便科学性再强,设计再合理,很多高影响因子杂志也不会刊用,可见创新性对一篇医学论文是何等重要。

(二) 科学性

论文的科学性是文章立论的基础,如果科研设计或思路缺乏科学性,即便内容再新颖,也是没有意义的。高影响因子杂志对这一条要求尤为严格,因为不严格的设计会得出不科学的结果,将其应用到诊断和治疗上,不但不会给患者解除病痛,有时反而会带来灾难。

1. 严把科研设计关 设计是否科学合理,关系到课题和论文的质量。如果课题的设计出现重大失误,往往很难弥补,会使研究前功尽弃,也会给国家、单位和个人带来损失。研究者要严把科研设计关,掌握好研究的基本原则,如随机、对照、双盲等。

2. 重视循证医学 这是做好研究的基础,也是发表高影响因子论文的基本要求。

3. 正确使用统计学方法 笔者发现,有不少医学论文存在统计学问题。即便是已经发表的文章,统计学方法使用错误也并不多见。因此,掌握和正确应用统计学知识,采取正确的统计学分析方法对科研工作和论文写作是非常重要的。

(三) 实用性

一篇好的医学论文应该有实用价值,要么是理论上的,要么是实际应用上的。只有有实用价值的科研论文,才能给社会和患者带来益处,甚至经济效益。

(四) 可读性

一篇好的医学论文,应该让读者清晰地了解作者的主题思想,

至少不至于引起歧义。论文的可读性主要包括两方面：一是内容上的，二是语言表达上的。这对于中国医师，以及所有非英语母语国家的医师均是一个挑战。我国很多医学专家和科研工作者完全具备世界一流的科研思维，也有创新的思路、严密的科研设计，并有重要意义的科研成果，但是由于语言文字障碍，使得投到高影响因子杂志的文章屡屡被拒，或者文章发表后引用率不高，这均是语言文字问题。克服方法只有请精通英语，尤其是英语为母语的人协助修改论文。

三、熟悉高影响因子杂志评阅论文程序

(一)高影响因子杂志审稿流程

熟悉高影响因子杂志评阅论文的程序对发表文章很重要。必须要注意了解什么是高影响因子杂志，了解该类杂志的动态变化。只有了解了什么是高影响因子杂志，并了解该类杂志的动态变化和投稿流程，然后，你才知道如何达到这个目标，如何选择。这里以新英格兰医学杂志为例，了解其评阅和发表论文的工作程序(图1-1)，会对你如何撰写和发表高质量科学论文有所帮助。

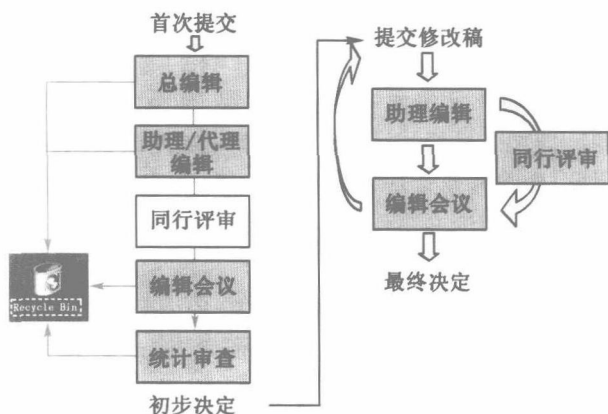


图 1-1 新英格兰杂志审稿流程

从图 1-1 可看出,论文提交后首先由主编或助理主编评阅。不符合要求的论文当即被拒绝。符合要求的文章被送至同行评审。当然,不同杂志的评阅程序会略有区别,具体可参见国际医学期刊的审稿过程(见第四章)。

主编或助理主编将论文送审时,编辑会要求同行评阅人评阅该论文是否具备以下几个主要条件。

1. 高质量 高质量是指论文公正地报道,并且使水平达到该领域最高水准。
2. 创新性 研究有新的突破,阐明新疗法或解决主要争议。
3. 合乎伦理 获得充分的知情同意;试验方案经研究评审委员会批准通过;将研究对象合理的风险降到最低限度。大约 20% 的论文在统计审查后会被淘汰。

(二)编辑如何利用评审意见

收到论文评审意见后,编辑会阅读论文和评审意见。是编辑而不是论文评审者,做出该论文是否可以发表的决定。编辑会认真考虑评审者的意见,但对于最后是否接受发表,评审意见只能作为参考。

初步做出的决定可能包括,一开始即被拒绝的占 52%,同行评审后遭拒绝的占 42%,需要补充实验的占 0.5%,感兴趣的占 0.5%,非常感兴趣的占 0.5%。

(三)拒录论文的三条主要原因

1. 质量 科学性不够。
2. 创新性 科学性好,但是曾有类似研究发表或在该领域没有先进性。
3. 专业性 很好,但仅适合特定期刊而不具备普遍意义。

这里要重点强调的是,如果你的论文被修回,即是一个绝佳机会,应该按照编辑发来的审稿人的意见(通常有三位审稿人的意见),逐条回答、修改和发回编辑部。但并不是意味着 100% 被接受,新英格兰医学杂志修回后的文章仅有 80% 可能会被发表。如

果你不认真对待审稿人的意见,或者修改的结果不正确,反而是错误的,编辑会认为你不珍惜所给予你的机会,会拒绝录用你的论文。论文修回之后又被拒绝录用是很遗憾的,是真正的功亏一篑。因此,一定要认真对待修改的机会,一定要认真对待审稿人的意见,一定要小心、谨慎地修改;不仅要逐条解决修改意见,而且要专门给编辑回信,逐条说明和注明修改的地方。

综上所述,医学生写作论文的能力不是单纯教出来的,而是在导师的指导下,通过科学而严谨地磨炼培养出来的。导师要增强学生走向国际化的信心,在投稿的过程中一定要树立自信心,即使被多次拒绝,也不要放弃。如何在被拒绝多次的情况下,再把论文给发出去?不妨把论文换一种“口味”再投出去,最重要的还是要有信心。最后需要强调,先进的分子生物学技术必须和实验目的相结合,用先进的分子生物学的技术来回答临床上需要解决的问题,这是高质量期刊的一般要求。

参 考 文 献

- [1] 钟南山. 中华医学会会长钟南山院士支持临床决策研究的来信[J]. 医学与哲学, 2007, 28(4): 2
- [2] Drazen JM, Morrissey S, Curfman GD. Open clinical trials [J]. N Engl J Med, 2007(17): 1756-1757
- [3] 苏定冯. 科研论文的撰写与发表[J]. 第二军医大学学报, 2005, 26(9): 961-964

第二章 : 中国医学科研论文发表进展

Mark Danderson

朱晓丹 丁飞红译 杨冬校 白春学复校

众所周知,过去 20 年中国经济迅速发展,然而鲜有人意识到中国医学研究同样发生了重大飞跃。1990 年,中国尚处在全球医学研究领域的边缘,中国发表的医学研究论文仅占全球所有发表的极小部分。当年,没有一篇来自中国的论文被刊登在国际医学核心期刊上,并且,几乎没有一本西方医学期刊会积极去寻求来自中国的医学研究论文。然而,20 年后,医学研究领域发生了翻天覆地的变化。目前,中国医学研究处于全球中心地带。至 2009 年为止,PubMed 数据库收录的医学文献中,中国位居第二。此外,许多西方医学期刊也鼓励中国研究者投稿。尽管如此,中国在医学临床研究方面还有待努力。正如本文将述,自 1990 年以来,中国科研论文产出以飞快速度增加,但是,在发表临床论文方面却不尽如人意。此外,值得发表在国际医学核心期刊上的科研论文也相当之少。因此,过去 20 年间,中国主要将重心置于增加科研论文产出量,而下一个 10 年则需要提高科研技能,从而增加在医学核心期刊上发表的论文的数量。

一、中国医学科研论文发表总体趋势(1990—2009)

过去 20 年,中国发生了翻天覆地的变化,经济迅猛增长。在 1990 年,中国 GDP 只有 \$ 3570 亿,而 2008 年,增长至 \$ 43 260 亿,不到 20 年的时间增加了 12 倍,并从世界排名第 11 升至第 3。